

桃園區農情月刊

第256期

行政院新聞局登記證局版臺省字第 1069 號 中華郵政北台第 6025 號執照登記雜誌交寄

中華民國109年11月號

發行人／郭坤峯

總編輯／姜金龍

主編／戴介三 賴信忠

發行所／行政院農業委員會桃園區農業改良場

地址／32745桃園市新屋區後庄村7鄰東福路2段139號

電話／(03) 4768216 傳真／(03) 4768477

E-mail／tydares@tydais.gov.tw

印刷所／明廣數位科技有限公司

電話／(03) 4574555 4595933

工本費／NT\$ 32.16元 2500份

本期封面：仙履蘭(李淑真副研究員提供)



國內
郵資已付

中樞郵局許可證
證字第333號

贈閱雜誌
無法投遞時請退回

中華民國一〇九年十一月十五日 (中華民國八十八年九月創刊)

本場要聞

「攜手抗旱 共度難關」陳吉仲主委與青農及代耕業者座談

農業推廣課 賴信忠 分機410

今年下半年北部地區水情嚴峻，行政院農業委員會與經濟部於今(109)年10月16日公告桃竹苗部分地區109年二期作停灌之水稻補償標準，10月20日公告其他作物停灌補償標準，受理申請期限皆至10月30日止。農委會陳吉仲主委關心停灌補償對農民權益之影響，率農田水利署(以下簡稱農水署)及農糧署等相關單位於本場與桃園市青農及代耕業者120餘位舉行座談會。當日立法委員黃世杰、立法委員湯蕙禎代表及桃園市政府農業局郭承泉局長也全程到場關心。陳主委除聽取停灌區農民心聲，也說明農委會相關因應措施，當場回覆農友們的建議，並達成攜手抗旱的共識。

農委會陳吉仲主委表示今年是自1964年以來首次無颱風侵臺，降雨量嚴重不足，為確保民生用水，政府除各部會通力合作節約用水外，桃竹苗地區不得不採取停灌措施。面對明年初可能更加嚴峻之水情，於會中除聽取農民建言，並提出完善之應對措施，且對農友能共體時艱，表示謝意。農水署蔡昇甫署長說明，經過連日來各類作物專家密集的調查評估作業，依停灌區域內之作物特性及受影響程度，考量作物生產成本、特定生產階段的後續產生損失及作物收成次數等因素，訂定各類作物補償標準，讓農民得到適當的補償，穩定農民生計。另倘農民因停灌導致償還農業專案貸款有困難者，本金償還期限可展延6個月，展延期間利息全數由政府補貼，且農信保免收保證金手續費。最新停灌措施資訊，可至停灌補償專區網頁查詢 <https://www.ia.gov.tw/reimburse.php>。

本次座談會與會農友熱烈提問，陳主委一一回覆，獲得農

友一致肯定。陳主委強調，將透過農委會相關系統如肥料實名制之稽核及實地查核優先保障實際耕作者的權益，獲得在場所有農民熱烈支持。最後，陳主委表示，請在座農友及媒體協助宣導停灌補償標準及攜手抗旱，並於109年10月30日前申辦停灌補償，停灌補償若對品牌或契作有影響者亦可一併向農水署工作站提出。明年可能更加乾旱，將會提前辦理與農民座談會，再做政策決定。因應氣候變遷，關於作物用水需求及氣候對生態環境影響，農委會及相關機關將加速辦理配套措施，達成農業永續經營之目標。



▲農委會陳吉仲主任委員(站立者)說明農委會停灌措施，確保農民權益。



▲農友熱烈發言關切停灌措施及補償方案。

蔡總統嘉勉本場可變行株距葉菜移植機的實際成效

作物環境課 邱銀珍 分機340

2020第15屆「臺灣國際農業機械暨資材展」於今(109)年10月17日至19日假高鐵桃園站前廣場(桃園市中壢區青埔里)盛大舉辦，共為期3天。10月18日當天，總統蔡英文由桃園市長鄭文燦、農業局郭承泉局長及行政院農業委員會陳駿季副主委等人員陪同前往參觀，除聽取廠商介紹臺灣農機具及最新農業發展外，對於各式新型、專業農機及科技農業計畫亮點成果表示肯定。

本場計有多功能植物殘機粉碎機、電動葉菜散裝收穫機、補蟲燈、臭氧殺菌機、冬瓜削皮機及可變行株距葉菜移植機等六項實物參加展出，現場由本場郭坤峯場長向蔡總統介紹，本場研究開發成功之可變行株距葉菜移植機，可以協助葉菜移植短缺人工問題，並解決農民長期蹲姿種菜可能對健康之影響。深獲蔡總統嘉勉。本場所有參展機具，亦深獲參觀民眾熱烈迴響，是一場成功的展示活動。



▲蔡英文總統(左3)、桃園市鄭文燦市長(左1)聽取本場郭坤峯場長(右1)解說。

新北市第2屆 三芝美人腿評鑑出爐囉~~

作物改良課 楊志維 分機255

依山面海的三芝區，自金山地區引進茭白種植，闢出了「三芝美人腿」的名號，根據108年農糧署統計年報顯示，新北市三芝區目前茭白栽培面積約100公頃。為提高三芝茭白筍產業競爭力，三芝區農會於今(109)年10月23日舉辦第2屆茭白筍品質競賽，比賽分成帶殼組及剝白組，每組各選出冠軍1名、亞軍2名及季軍3名，另選出甜筍王1名，參賽農友合計45名，得獎農友已於10月24日三芝茭白筍節進行頒獎。

帶殼組及剝白組評分項目均分為外觀、肉質長度及甜度，兩組外觀評分標準在於形狀正常齊一及成熟適度，帶殼組另以外殼色澤優良鮮紅，而剝白組以外皮無出青、顏色均勻潔白為佳；兩組肉質長度評分標準均為長度越長、整體整齊度、新鮮潔白、顏色均勻及無花心最佳；而甜度則以糖度計進行量測，值高者獲勝。

經由產官學組成之評審團針對上述標準進行評比，帶殼組冠軍林文德農友，亞軍盧昇輝及王紀夫農友，季軍江正一、康義忠及江朱炎農友；剝白組冠軍蔡明燦農友，亞軍周喜雄及王洪阿玉農友，季軍謝江喜、孫信雄及曾明造農友；謝金燕農友以甜度高達6.1度奪得甜筍王封號。

在農友良性競爭及相互觀摩下，除可提升茭白種植技術及品質，並藉由活動行銷三芝美人腿，提昇產地知名度，讓三芝美人腿的鮮、甜、脆、嫩等特色被更多人看見，進而增加農民收益。



▲ 茭白筍帶殼組冠軍。



▲ 茭白筍剝白組冠軍。



▲ 茭白筍甜度王。

原鄉野菜、香草友善栽培輔導暨田間觀摩會現場紀實

五峰工作站 范竣宇 03-5851487 #15

由本場舉辦的「原鄉野菜、香草友善栽培輔導暨田間觀摩會」於今(109)年10月23日假新竹縣尖石鄉那羅山藥林風味小舖舉行，向大眾推廣野菜、香草友善栽培模式，以及部落開發出的野菜料理；新竹縣尖石鄉那羅地區，是農業生產與休閒體驗兼具的場所，同時又是歷史悠久的泰雅族部落，當地所栽培的香草近年來也小有名氣。

本次活動與在地泰雅族百大青農徐榮偉先生合作，徐先生的雅葳農莊內種植多樣化的有機原生野蔬和各類香草，為本次活動的觀摩場域，並由本場五峰工作站范竣宇助理研究員分享原生蔬菜及香草的友善栽培技術；本次觀摩會重點除了推廣栽培技術外，也推廣野菜料理，邀請在地那羅山藥林風味小舖的李鳳蘭老闆娘和徐鼎主廚，分享近年母子二人開發野菜料理成果。

本場協助野菜和香草友善栽培技術輔導，介紹原鄉野菜包含山萵苣、山胡椒、樹豆、刺蔥及光果龍葵等11種作物栽培模式，而香草栽培部分，推薦6種適合在北部栽植的香草作物，有金盞花、金蓮花、迷迭香及百里香等。

范竣宇助理研究員表示，由於原鄉野菜一般在市面上很難買到種子，需要農民自行採種或是留種，不同作物種子採收後處理的方式不同，基本上作物的果實可分為乾果和漿果兩大類，大部分的原生野蔬都是乾果類的，如山萵苣、昭和草、山芹菜等等，在種子成熟採收後乾燥，就可以低溫冷藏處理；少數如光果龍葵之類的原鄉野菜，屬於漿果類，要等到果實成熟轉色時才能採收，採收後要將果實的果肉清洗乾淨，種子才能風乾儲藏。

迷迭香、百里香等香草栽培管理，由於原產地大多位於地中海區域，因此，栽培環境需要全日照且排水良好。多數皆適合在北部山區栽培，生長溫度約為10-30°C，秋季到春季間為適合栽培季節。

野菜料理方面，李鳳蘭老闆娘於觀摩會當天，分享了許多野菜與泰雅族生活的傳統文化記憶，例如以前沒有味素，族人傳統就是利用花生粉來調味，用花生炒山萵苣和昭和草；部落勇士捕魚後，去除魚內臟，再將刺蔥的葉片塞進魚肚裡，拿去鹽烤，就是一道美味佳餚；觀摩會所分享的僅僅是拿手菜的一小部分，更多的美食歡迎大家親臨原鄉品嚐。

徐鼎主廚端出讓大家驚豔不已的創意料理「芋頭飯佐刺蔥」，先將芋頭刨絲油炸，再與切碎的刺蔥葉混合均勻後灑在白飯上；「焗烤山萵苣」，以月桃葉墊底，將山萵苣川燙後放上起司，進入烤箱中焗烤；另一道「醋溜昭和菜」，川燙後的昭和菜用米醋、味醂、刺蔥葉調味；「馬告愛玉露」，愛玉裡加

入山胡椒的果實和純露，調味出美味的甜品。主廚的創意，結合泰雅族文化，展現出另一種新的火花，可謂是承先啟後並延續傳統文化，更在其中發展出屬於在地的新生命。

尖石鄉那羅地區有機農業盛行，具有機蔬菜生產的專業能力，因此，本場在該區域推動原鄉傳統野菜多樣化栽培，並且讓泰雅族傳統智慧和現在農耕技術結合，以復興傳統文化飲食，增添原鄉料理食材種類，除了推廣原民食農文化，輔導部落農產品產業多樣化發展，也提升原鄉在地農產業特色產品。



▲ 山藥林李鳳蘭老闆娘(手持麥克風者)分享野菜與泰雅族生活的傳統文化記憶。



▲ 山藥林徐鼎主廚(前)，示範「醋溜昭和菜」，雅葳農莊的徐榮偉(後)協助解說。



▲ 醋溜昭和菜，中間昭和菜再搭配上玉米筍、番茄、木瓜擺盤。(吳昌儒/攝)



▲ 馬告愛玉露，調味出美味的甜品



▲ 焗烤山萵苣，以月桃葉墊底做裝飾。(吳昌儒/攝)



▲ 本場范竣宇助理研究員(站立者)於觀摩會解說野菜栽培模式。

冬瓜削皮機研發成果觀摩會現場紀實

作物環境課 黃柏昇 分機341

本場於今(109)年10月7日假桃園市平鎮區福隆綜合農場辦理「冬瓜削皮機研發成果觀摩會」，本次觀摩會現場示範使用本場研發之冬瓜削皮機進行冬瓜機械削皮，希望冬瓜機械削皮技術可以協助冬瓜加工產業發展，增加冬瓜產值。

根據農委會107年農業統計年報，我國冬瓜種植面積為1,019公頃，年產量為22,643公噸，生產區域分布全臺，北中南東各區均有。偶有遇到產量過剩因而滯銷之問題，將致使農民辛苦耕作長成之冬瓜價格驟降，影響農民收益。而將冬瓜製成加工品，可以延長冬瓜保存期限，並產生附加價值。惟冬瓜進行加工前的削皮過程，常僅能使用人工削皮，費時費力。

本場為協助平衡冬瓜產銷，促使農產加工業者能夠在冬瓜產量過多、市場價格低迷時，收購冬瓜製成加工品，穩定冬瓜市場價格，並紓緩冬瓜加工削皮人力不足問題，故開發冬瓜削皮機。操作時先將冬瓜置放於本機之削皮平台上，並調整氣壓缸，於固定冬瓜後按下啟動按鈕，削皮機即可自動進行削皮作業，有利於節省人工削皮作業時間。

本機高158.5公分、寬85公分、長90公分，主要機體使用不銹鋼材料製成，機器使用110V電壓。本機之削皮原理採旋轉方式進行削皮，透過將冬瓜垂直固定於下方的旋轉支撐軸上，並由上方之夾緊氣壓缸之夾爪夾緊後，藉由可彈性伸縮之削

皮刀上下移動，完成機械削皮。削皮過程中，待削瓜果之旋轉速度與削皮刀之移動速度均可於面板上進行調整。本機經實地試驗可進行冬瓜及西瓜削皮，每顆冬瓜削皮約需3分鐘。本項機械已向經濟部智慧財產局申請專利中。



經驗。
(站立者) 分享冬瓜加工
福隆綜合農場莊玉隆場長



本場李汪盛課長(手持麥
克風者) 解說冬瓜削皮機
削皮方式。

水蜜桃採收後果園管理教育訓練課程

五峰工作站 范竣宇 03-5851487 #15

近年氣候變遷，溫度上升，冬季低溫不足，降雨減少，乾旱缺水，造成水蜜桃開花不整齊，結果不良，產量下降，再加上吸果夜蛾及臺灣獼猴危害，嚴重影響農民生計。在水蜜桃採收結束，農民為來年作準備的期間，本場於今(109)年10月7日假新竹縣尖石鄉泰崗部落雲萃茶場召開「水蜜桃採收後果園管理教育訓練課程」，由本場施錫彬秘書主持，當天邀請泰崗部落的族人們共同參與課程。

訓練課程主要邀請明道大學陳中教授主講「水蜜桃採收後果園管理技術」，並邀請本場植物防疫研究室莊國鴻副研究員主講水蜜桃吸果夜蛾的防治，以及五峰工作站站長馮永富副研究員主講水蜜桃防猴相關技術，希望農友來年可以豐收。

陳中教授針對水蜜桃採收後果園管理提出建議如下：果實採收後為確保來年水蜜桃開花結果正常，重點關鍵技術在於禮肥的施用時機，正確的施用時機，是在採收後就要施用，不能等到桃樹落葉時才施用，也不能拖到萌芽開花時才施用。因為落葉時桃樹處於休眠狀態，對於肥料養分沒有吸收力；萌芽開花時才供養分對於開花著果幫助不大。禮肥就好比是幫水蜜桃樹「做月子」，所以當採收工作結束之後，就應當施用禮肥，幫桃樹進補，這樣來年才有力氣開花結果。

本場莊國鴻副研究員及陳巧燕助理研究員近兩年從事吸果夜蛾的相關調查與防治技術研究，已有初步成果。當天特別針對「水蜜桃採收後果園病害管理及吸果夜蛾防治方式」進行講解。莊國鴻副研究員表示，吸果夜蛾是由成蟲利用具硬棘之口器刺吸果實造成損害腐爛，由於其口器堅硬，能刺破目前市售的大部分果實套袋。目前本場研究發現最有效防治方式，是利用黃色LED燈照射桃樹對吸果夜蛾產生忌避效應。每30~50公尺掛置一盞黃色LED燈，每公頃設置10-15盞，能有效驅趕吸果夜蛾。另外，吸果夜蛾的幼蟲主要是來自森林，以木通科植物為食，如六葉野木瓜(*Stauntonia hexaphylla*)，該植物普遍分布於調查果園周邊林道及雜木林中，建議農民將其清

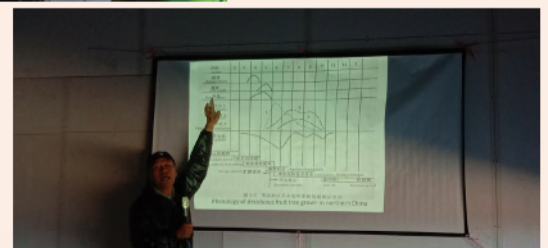
除，以減少吸果夜蛾之食草。

接著由馮永富站長對防猴相關技術提出建議，猴害的防治要以綜合管理的方式預防，因為只用單一模式猴群容易習慣，以鞭炮或噪音播放驅猴，再搭配防猴電網一併使用，是目前最有效的方式。防猴電網是目前最省人力的驅猴方式之一，不需人員24小時全天候守護果園，只需每天抽空巡查電網，查看是否有樹枝等異物干擾以確保電網的正常運作。

近年來氣候變遷與環境因素使農業栽培難度不斷提升，農民不只要做好原先栽培管理的工作，更要面對目前不斷增加的各種作物災害威脅。本場在相關的研究上會不斷努力，提供農民因應氣候變遷時最好的技術後盾為目標。



主持。
施錫彬秘書擔任
教育訓練由本場



明道大學陳中教
授針對水蜜桃採
收後果園管理提
出建議。



吸果夜蛾的防治
技術。
本場莊國鴻副研
究員主講水蜜桃

豬肉乾

★ 清楚標示 自由選購 ★

豬肉

原產地標示

肉品、餐廳料理、加工食品等，來源都清楚標示！

1 包裝食品

增加標示：
豬肉原產地(國)：OO

擇一

品名：豬肉乾
內容物名稱：豬肉(OO國)
醬油、辣椒、蔥、蒜
重量：100公克
保存方式：OOO
廠商名稱：OOOO
電話：1234-5678
地址：XXXX
原產地(國)：臺灣
豬肉原產地(國)：OO

實施日期
110年1月1日

本店使用
OO豬肉

去骨豬排
OO豬肉
OO豬肋排

3 直接供飲食場所

行政院
Executive Yuan

政策廣告 歡迎轉貼

資料來源：衛生福利部

本場廣告訊息

一、為提供農友更即時的資訊，本場臉書專頁正式上線，歡迎農友加入粉絲團。
加入方式：
1. 臉書搜尋「行政院農業委員會桃園區農業改良場」。
2. 本場全球資訊網(<https://www.tydares.gov.tw>)首頁「桃園場Facebook專頁」。
3. 智慧型手機 QR Code。 →

二、本場創新開發『有機蔬菜生產資訊E化平台』，欲知詳情請趕快拿起手機掃描註冊加入成為E化農場，做個科技農夫吧！
步驟一：手機掃描QR Code【A:有機蔬菜生產管理平台】。
步驟二：註冊加入【B:成為農場管理員】，可便利使用行動裝置(如手機、平板電腦等)於【C:現場田間紀錄作業】。
步驟三：相關生產情報後續可於【D:好菜在我家網站】呈現。

帳號：

密碼：

登入

有機蔬菜生產管理平台

註冊成為農場管理員 → [\[填寫資料\]](#)
 重新提出註冊資訊 → [\[重新填寫\]](#)

有機蔬菜生產管理

農友現場工作平台

i-farm好菜在我家

▲有機蔬菜生產管理平台登入頁面。

三、本場各項出版刊物電子版連結，歡迎農友多加利用。

歡迎有興趣的農友多加利用！

病蟲害預測

109年12月主要作物病蟲害預測

作物環境課 吳信郁、莊國鴻 分機310、311

作物別	病蟲害種類	時期
柑橘類	貯藏病害(綠黴病、果實青)	全月(有雨)
	東方果實蠅	全月
草莓	白粉病	全月
	灰黴病	全月
	葉蟬	全月
十字花科蔬菜	菌核病	全月
	露菌病	全月
	黑腐病	全月
	十字花科根瘤病	全月
	紋白蝶	全月
	黃條葉蚤	全月
高苳	菌核病	全月
	斑潛蠅類	全月
青蔥	銹病	全月
	甜菜夜蛾	全月
番茄	灰黴病	全月
	晚疫病	全月
	銀葉粉蝨	全月
聖誕紅	灰黴病	全月
	銀葉粉蝨	全月

防治資訊

詳細防治資訊
(以手機下載QR Code掃描器APP即可連結網址)